

*Mother of Christ  
Catholic Church and School*

*4th Sunday of Easter  
4to Domingo de Pascua*



*“El Señor es mi pastor, nada me faltará. Aleluya. Por ser un Dios fiel a sus promesas, me guía por el sendero recto; así, aunque camine por cañadas oscuras, nada temo, porque tú estás conmigo, tu vara y tu cayado me da seguridad.”*

*Salmo Responsorial*

*“The Lord is my shepherd; there is nothing I shall want. Alleluia. He guides me in right paths for his name’s sake. Even though I walk in the dark valley I fear no evil; for you are at my side. With your rod and your staff that give me courage.”*

*Responsorial Psalm*

**Saturday, April 25th** *St. Mark, Evangelist*  
**8:00 A.M.**  
 † Vicente Armando Palma † Gonzalo & Ligia Ocampo  
 † Juan & Felito Menendez † Por las almas del purgatorio  
*En accion de gracias por el Ministerio de Padres & Madres Orantes*  
**6:00 P.M.**  
 † Luis Teran † Horacio Sequeira † Ricardo Martinez  
 † Esperanza Marin † Edundo Quintanilla  
*En accion de gracias por la salud de Milagros Diaz*

**Sunday, April 26th** *4th Sunday of Easter*  
**8:30 A.M.** *World Day of Prayer for Vocations*  
 † Vicente Armando Palma † Eric Garcia † Juan & Felito Menendez  
 † Gonzalo & Ligia Ocampo † Por las almas del purgatorio  
*En accion de gracias por el cumpleaños de Mateo Gonzalez*  
**10:30 A.M. (English)**  
**12:30 P.M.**  
*Por las necesidades de la comunidad de Mother of Christ*  
**6:00 P.M.**  
 † Niurka Morales Seguin † Horacio Sequeira  
 † Edmundo Quintanilla  
**8:00 P.M. (English)**

**Monday, April 27th**  
**8:00 A.M.**  
 † Francisco Jose Rosales † Laura Salvadora Ruiz  
 † Jose Eduardo & Angela Arispe † Roy Florez  
 † Hugo Fernando Ramirez † Vicente Armando Palma  
 † Juan & Felito Menendez † Gonzalo & Ligia Ocampo  
 † Por las almas del purgatorio  
**7:00 P.M.**  
 † Horacio Sequeira † Miguel Arrue † Edmundo Quintanilla  
 † Angelina Medina † Reyna Maria Jarquin † Jorge Blet

**Tuesday, April 28th** *St. Peter Chanel, Priest & Martyr*  
**8:00 A.M.** *St. Louis Grignion de Montfort, Priest*  
 † Nancy Parra † Sergio Saucedo † Vicente Armando Palma  
 † Juan & Felito Menendez † Gonzalo & Ligia Ocampo  
 † Irma & Guillermo Gundaker  
*Por la salud de Miriam Greenstein*  
**7:00 P.M.**  
 † Jose Eduardo Arispe Macedo † Percy Alonso Desme  
 † Laura Escudero † Victor Marti † Jorge Sola  
 † Horacio Sequeira † Edundo Quintanilla  
 † Difuntos de la Familia Arispe-Macedo

**Wednesday, April 29th** *St. Catherine of Siena*  
**8:00 A.M.** *Virgin & Doctor of the Church*  
 † Vicente Armando Palma † Juan & Felito Menendez  
 † Gonzalo & Ligia Ocampo † Por las almas del purgatorio  
**7:00 P.M.**  
 † Ramiro Jose Escobar Lanza † Jose Francisco Salazar Trio  
 † Sylvia Maria Alvarez Rodriguez † Horacio Sequeira  
 † Erick Meza Duarte † Edmundo Quintanilla  
*Por la salud de Lorena y Maria Duarte*

**Thursday, April 30th** *St. Pius V, Pope*  
**8:00 A.M.**  
 † Vicente Armando Palma † Gonzalo & Ligia Ocampo  
 † Juan & Felito Menendez † Por las almas del purgatorio  
**7:00 P.M.**  
 † Edward B. Hazelwood † Antonieta Marquez  
 † Horacio Sequeira † Edmundo Quintanilla  
 † Roberto Alfaro

**Friday, May 1st** *St. Joseph the Worker;*  
**8:00 A.M.** *National Day of Prayer*  
 † Maria Zaldua † Vicente Armando Palma  
 † Juan & Felito Menendez † Gonzalo & Ligia Ocampo  
 † Por las almas del purgatorio  
**7:00 P.M.**  
 † Horacio Sequeira † Zorayda Bolainez Picado  
 † Guillermo Navarro Guevara † Isidro Navarro Bolainez  
 † Maria Sylvia Patiño † Edmundo Quintanilla

**CONFESIONES**

Todos los sábados después de la misa de las 8:00 a. m. hasta las 9:30 a.m. o durante la semana con cita previa llamando al 305-559-6111.

**CONFESSIONS**

Every Saturday after the 8:00 AM Mass until 9:30 AM or during the week with an appointment by calling 305-559-6111.

**MISAS DOMINICALES - SUNDAY MASS**

**SABADO—SATURDAY:**

6:00 PM—ESPAÑOL

**DOMINGO - SUNDAY**

8:30 AM—ESPAÑOL

10:30 AM—ENGLISH

12:30 PM—ESPAÑOL

6:00 PM—ESPAÑOL

8:00 PM—ENGLISH

DONATIONS - DONACIONES




CUENTA / ACCOUNT

**DONATIONS@MOTHEROFCHRIST.NET**

¡GRACIAS POR SU GENEROSIDAD!  
 THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY!

**WEEKEND COLLECTION**

**SABADO/SATURDAY: 04/18/2026**

6:00 PM ..... \$ 1,136.00

**DOMINGO/SUNDAY: 04/19/2026**

8:30 AM ..... \$ 1,020.00

10:30 AM ..... \$ 1,150.00

12:30 PM ..... \$ 1,760.00

6:00 PM ..... \$ 822.00

8:00 PM ..... \$ 757.00

Weekdays ..... \$ 970.50

Mail & Drop Off .... \$ 378.78

Candles & Votives ..... \$ 35.00

2nd Collection \$ 2,742.00

Online Donations \$ 845.00

**TOTAL ..... \$ 11,618.28**



*Thank You!*



# SPRING RAFFLE Parish Repairs

## PRIZE: \$10,000.00

**\$50  
EACH  
ONE**  
SUGGESTED  
DONATION



TO BE PAID \$1,000 MONTHLY FOR 10 MONTHS.  
THE DRAW WILL TAKE PLACE AT THE CHURCH

**¡COMPRE SU BOLETO HOY! -SOLAMENTE QUEDAN 1 SEMANA**

DISCLAIMER: MUST BE 18 YEARS OF AGE OR OLDER. NO PURCHASE NECESSARY. ALL FEDERAL TAXES TO BE PAID BY THE WINNER. MUST PRESENT ID AND TICKET STUB TO COLLECT. SOURCE OF THE FUNDS FOR THIS RAFFLE WILL BE INCOME OF THE TICKET. RAFFLE WILL BE HELD SUNDAY, MAY 3, 2026 AT 9:00 PM FOLLOWING THE 8:00 PM MASS. WINNER DOES NOT NEED TO BE PRESENT TO WIN. MOTHER OF CHRIST CATHOLIC CHURCH IS A NON-PROFIT ORGANIZATION. TICKETS SOLD 1,200



16 y 17  
MAYO  
2026

## RETIRO PARA Matrimonios

"POR TANTO, DEJARÁ EL HOMBRE A SU PADRE Y A SU MADRE,  
Y SE UNIRÁ A SU MUJER, Y SERÁN UNA SOLA CARNE" GENESIS 2: 24

"POR TANTO, DEJARÁ EL HOMBRE A SU PADRE Y A SU MADRE,  
Y SE UNIRÁ A SU MUJER, Y SERÁN UNA SOLA CARNE" GENESIS 2: 24

VEN Y VIVE UN FIN DE SEMANA, PARA RESTAURAR,  
FORTALECER Y RENOVAR TU MATRIMONIO  
REGÍSTRATE AQUÍ



**MEV MOTHER OF CHRIST**

14141 SW 26th St, Miami, FL 33175

CONTACTO: 305.707.9503 / info@mevusa.net

## Cementerio Católico Our Lady of Mercy



La séptima obra corporal de misericordia nos enseña que nosotros estamos llamados a darle, con dignidad, santa sepultura a los que han fallecido. La Iglesia ha consagrado nuestros cementerios católicos para asegurar que nosotros tengamos el lugar apropiado para cumplir con esta enseñanza.

Los Consejeros Familiares estarán afuera de cada Misa. Ellos tienen información valiosa para ayudarles a tomar una decisión. Nosotros sugerimos que tomen esta oportunidad para preguntar e informarse más sobre la posibilidad de hacer Preparaciones con Anticipación.

Los invitamos a visitar el Cementerio Católico Our Lady of Mercy por medio del internet (de la red) al enlace [www.catholiccemeteriesmiami.org](http://www.catholiccemeteriesmiami.org) y ver nuestro video.

**Para más información sobre  
asuntos de pre-arreglos.  
Favor de llamar al: (305) 357-5750**

**Aprovecha esta oportunidad hoy!**



## **DISCURSO DEL PAPA LEO XIV EN UN ENCUENTRO POR LA PAZ CON LA COMUNIDAD DE BAMENDA**

**el 16 de abril de 2026**

**CATEDRAL DE SAN JOSÉ, CAMEROON**

“Queridas hermanas y hermanos: Es una alegría para mí estar con vosotros en esta región que tanto ha sufrido, tal y como acaban de demostrar vuestros testimonios.

Esta experiencia de sufrimiento de vuestra comunidad no ha hecho más que reforzar vuestra convicción de que Dios nunca nos ha abandonado. En Dios, en su paz, siempre podemos empezar de nuevo. Su Excelencia, el Arzobispo, ha mencionado una profecía que explica cuán hermosos son, sobre los montes, los pies del mensajero que anuncia la paz. Él me ha dado la bienvenida con sus palabras y ahora me gustaría responderle diciendo cuán hermosos son también vuestros pies, polvorientos por esta tierra manchada de sangre, pero fértil, que ha sido maltratada y, sin embargo, es rica en vegetación y frutos. Vuestros pies os han traído hasta aquí a pesar de las dificultades y los obstáculos, y habéis permanecido en el camino del bien; ojalá todos permanezcamos en el camino del bien que conduce a la paz. Agradezco vuestras palabras de bienvenida, porque es cierto, estoy aquí para proclamar la paz. Sin embargo, me parece que sois vosotros quienes estáis proclamando la paz a mí y al mundo entero. Como uno de ustedes ha observado, la influencia de Cristo en estas regiones de Cameroon ha acercado a las comunidades cristianas y musulmanas más que nunca. De hecho, sus líderes religiosos se han unido para establecer un movimiento por la paz con el que buscan mediar entre las partes enfrentadas. Ojalá esto sucediera en tantos otros lugares del mundo; su testimonio, su labor por la paz, puede ser un modelo para el mundo entero.

Jesús nos dijo: “Bienaventurados los pacificadores”. Pero ¡ay de aquellos que manipulan la religión en nombre mismo de Dios, para su propio beneficio militar, económico o político! Arrastrando lo que es sagrado a la oscuridad y la inmundicia. Sí, mis queridas hermanas y hermanos, vosotros que tenéis hambre y sed de justicia sois pobres y misericordiosos, mansos y de corazón puro. Habéis llorado; sois la luz del mundo. Bamenda, hoy eres la ciudad sobre la colina. Resplandeciente a los ojos de todos. Hermanas y hermanos, sed la sal que continuamente da sabor a esta tierra, no perdáis vuestro sabor ni siquiera en los años venideros. Apreciad todos los momentos compartidos que os han unido en estos tiempos de dolor. Apreciemos todos este día en el que nos hemos reunido para trabajar por la paz. Sed como aceite derramado sobre las heridas de vuestros hermanos y hermanas. En este sentido, quisiera expresar mi gratitud a todos aquellos, en particular a las mujeres laicas y religiosas que atienden a personas traumatizadas por la violencia. Es una tarea enorme que pasa desapercibida día tras día y, como nos ha recordado la hermana Kareem, también es peligrosa. Los amos de la guerra fingen no saber que basta un instante para destruir y, sin embargo, a menudo toda una vida no basta para reconstruir. Hacen la vista gorda ante el hecho de que se gastan miles de millones de dólares en matar y devastar, mientras que los recursos necesarios para la sanación, la educación y la restauración brillan por su ausencia. Quienes roban los recursos de vuestra tierra suelen invertir gran parte de los beneficios en armas, perpetuando así un ciclo interminable de desestabilización y muerte. Es un mundo al revés y una explotación de la creación de Dios que debe ser denunciada y rechazada por toda conciencia honesta. Debemos llevar a cabo un cambio decisivo de rumbo, una verdadera conversión que nos conduzca en la dirección opuesta, hacia un camino sostenible, rico en paternidad humana.

El mundo está siendo devastado por un puñado de tiranos, pero se mantiene unido gracias a una multitud de hermanos y hermanas solidarios. Son los descendientes de Abraham, tan numerosos como las estrellas del cielo y los granos de arena de la orilla del mar. Miremos a los ojos unos a otros. Somos el pueblo del cemento. La paz no es algo que debamos inventar, es algo que debemos abrazar aceptando a nuestro prójimo como hermano y hermana. No elegimos a nuestros hermanos y hermanas; simplemente debemos aceptarnos unos a otros. Somos una sola familia que habita el mismo hogar, este maravilloso planeta, que las culturas antiguas han cuidado durante milenios.

(continuado en la proxima pagina)

## GOSPEL MEDITATION

The fundamental thing on this Fourth Sunday of Easter is to know the voice of the Shepherd and to know how He identifies Himself: "I am the door; whoever enters through me will be safe; he will go in and out and find food" (John 10:9). When we enter through its door, we will find everything, and especially we will know how to listen to it. Saint Teresa of Avila said: "To try to be friends, often being alone with those who we know love us" (Life 8:5). It is there, in daily prayer, that we discover that each one of us is called by name, that we are not strangers to him. In those pastures of the Kingdom of God, we have an assigned place to work the gifts that God has given us.

In life experience there are many thieves who steal innocence and derail many people into the abyss. Only the Good Shepherd, who is Jesus, helps us to distinguish the false doors and voices that surround us. The tools that help us to recognize Jesus are the Sacraments and the practice of the Commandments, as a way of living Christian morality. Pope Francis, happy memory, said: "The voice of God and that of the tempter, in short, speak in different environments: the enemy prefers darkness, falsehood, gossip; on the contrary, the Lord loves sunlight, truth, sincere transparency. The enemy will say to us: 'Shut yourself up, for no one understands you or listens to you; Don't trust it!' Good, on the contrary, invites us to open up, to be clear and to trust in God and in others." Let us ask the Lord for grace to listen to his voice.

## MEDITACIÓN EVANGÉLICA

Lo fundamental en este cuarto Domingo de Pascua es conocer la voz del Pastor y saber cómo se identifica Él: "Yo soy la puerta; el que entre por mí estará a salvo; entrará y saldrá y encontrará alimento" (Juan 10:9). Al entrar por su puerta lo encontraremos todo, y especialmente sabremos escucharlo. Santa Teresa de Ávila decía: "Tratar de amistad, estando muchas veces tratando a solas con quien sabemos nos ama" (Vida 8,5). Es ahí, en la oración diaria, donde descubrimos que a cada uno nos llama por nuestro nombre, que no somos desconocidos para Él. En esos pastos del Reino de Dios tenemos un lugar asignado para trabajar los dones que Dios nos ha regalado.

En la experiencia de la vida hay muchos ladrones que roban la inocencia y descarrilan a muchas personas hacia el abismo. Solo el Buen Pastor, que es Jesús, nos ayuda a distinguir las puertas y las voces falsas que nos rodean. Las herramientas que nos ayudan a reconocer a Jesús son los Sacramentos y la práctica de los Mandamientos, como una forma de vivir la moral cristiana. El papa Francisco, feliz memoria, decía: "La voz de Dios y la del tentador, en definitiva, hablan en diferentes ambientes: el enemigo prefiere la oscuridad, la falsedad, el chismorreó; por el contrario, el Señor ama la luz del sol, la verdad, la transparencia sincera. El enemigo nos dirá: 'Enciérrate en tí mismo, porque nadie te entiende ni te escucha; ¡no te fíes!' El bien, contrariamente, nos invita a abrirnos, a ser claros y a confiar en Dios y en los demás". Pidamos al Señor la gracia de escuchar su voz.

Mientras escuchaba vuestras palabras, me vino a la mente la reflexión del papa Francisco en la exhortación apostólica *Evangelii Gaudium*. Él escribió: "Mi misión de estar en el corazón del pueblo no es solo una parte de mi vida, ni una insignia que pueda quitarme; no es algo extra ni un momento más de la vida, sino algo que no puedo arrancar de mí sin destruirme a mí mismo. Soy una misión en esta tierra; esa es la razón por la que estoy aquí, en este mundo". Queridos hermanos y hermanas de Bamenda, es con estos sentimientos que hoy estoy aquí entre vosotros; sirvamos juntos a la paz. Debemos considerarnos sellados, incluso marcados por esta misión de traer luz, bendición, iluminación, impulso, sanación y liberación. A nuestro alrededor empezamos a ver enfermeras con alma, profesores con alma, políticos con alma. La gente ha elegido en lo más profundo de su ser estar con los demás y para los demás. Por eso, mi amado predecesor nos exhortó a caminar juntos. Cada uno de nosotros según su propia vocación, ampliando los límites de nuestras comunidades, comenzando con esfuerzos concretos a nivel local para amar a nuestro prójimo, sea quien sea y esté donde esté. Sois testigos de esta revolución silenciosa, como dijo el Imán: "Demos gracias a Dios porque esta crisis no ha degenerado en una guerra religiosa y porque todos seguimos intentando amarnos los unos a los otros". Avancemos con valentía sin desanimarnos y, sobre todo, juntos, siempre juntos. Caminemos juntos en el amor, buscando siempre la paz. Gracias."

(THIS PIECE HAS BEEN TRANSLATED FROM ITS ORIGINAL ENGLISH VERSION. TO LISTEN TO THE ENGLISH VERSION ON PODCAST, VISIT <https://www.vaticannews.va/en/podcast/the-voice-of-the-pope/2026/04/16-04-2026-speech-meeting-for-peace.html>)

**MOTHER OF CHRIST  
CATHOLIC CHURCH**  
14141 S.W. 26 Street  
Miami, FL 33175  
Tel: (305)559-6111  
[www.motherofchrist.info](http://www.motherofchrist.info)

**Office Hours / Horario de Oficina**  
Monday–Friday / Lunes–Viernes  
9:00 a.m. — 6:00 p.m.  
Closed during Lunch 12:00-1:00 p.m

### **WELCOME TO MOTHER OF CHRIST**

Join our parish family, fill out a registration form at the P.A.C. Information Desk, the Parish office or our website.

### **BIENVENIDOS A MOTHER OF CHRIST**

Forme parte de nuestra familia, llene la hoja registro disponible en el buró de Información, en la oficina o pagina web

### **CLERGY**

**Rev. Father Jorge Arturo Carvajal-Niño**  
Pastor

**Rev. Father Luis Gonzalo Arboleda**, Vicar  
**Rev. Enrique Ferrer**, Deacon

### **Mother of Christ Catholic School & Learning Center**

*"Home of the Crusaders"*

#### **Kinder-8th grade**

**Tel: 786-497-6111**

**Mrs. Yesy F. De La Torre**, Principal

**Ms. Christie Barbeite**, Assistant Principal

#### **13 months-PK4**

**Tel: 305-559-6047**

**Ms. Yarelis Rodriguez**, Assistant Director

[www.motherofchristcatholicschool.net](http://www.motherofchristcatholicschool.net)

### **RELIGIOUS EDUCATION PROGRAM PROGRAMA DE EDUCACION RELIGIOSA**

**High and Elementary School Programs  
OCIA - Adult - Adultos**

**Tel: 305-559-0163**

**Ms. Sylvia Lopez**, Coordinator

Office Hours:

Monday—Thursday: 5:00 –8:00 PM



### *Message from*

ARCHDIOCESE of MIAMI

### **Planned Giving**

There are so many people who do not have a personal relationship with the Lord Jesus, who do not receive him as the Bread of Life. There is much to be done, many opportunities to announce our Eucharistic faith and the beauty of Catholic teaching. Make a difference by donating to [www.isupportABCD.com](http://www.isupportABCD.com).

### **Stewardship**

The more deeply one grows in love for God, the more one grows in heart to see stewardship as a way of life. Stewards see everything good as gifts received from God and they respond in gratitude with the gift of self.

*"... I came so that they may have life and have it more abundantly." John: 10:10*

An abundant life comes not from gathering or hoarding possessions but in giving of ourselves.

### **Donación Planificada**

Hay tantas personas que no tiene una relación personal con el Señor Jesús, que no lo recibe como Pan de Vida. Hay mucho que hacer, muchas oportunidades para anunciar nuestra fe eucarística y la belleza de la enseñanza católica. Marca la diferencia donando a [www.isupportABCD.com](http://www.isupportABCD.com).

### **Mayordomía**

Cuanto más profundamente crece uno en el amor a Dios, más crece su corazón para ver la corresponsabilidad como una forma de vida. Los mayordomos ven todo lo bueno como dones recibidos de Dios y responden en gratitud con el don de sí mismos.

*".....Yo he venido para que tengan vida y la tengan en abundancia." Juan 10:10*

Una vida plena no se consigue acumulando o atesorando bienes materiales, sino dándonos a los demás.